

Entre realidad y ficción*

La trayectoria novelística de Eduardo Mendoza

Bart VAN LOO

"No tienes por qué tener miedo, porque estos pies y piernas que tientas y no ves, sin duda son de algunos forajidos y bandoleros que en estos árboles están ahorcados; que por aquí los suele ahorcar la justicia cuando los coge, de veinte en veinte y de treinta en treinta; por donde me doy a entender que debo de estar cerca de Barcelona."

(Cervantes, *Don Quijote*)

"Si on voulait se prescrire après quatre ou cinq mille ans de littérature écrite, la bizarre obligation de ne ressembler à rien, on finirait par ne ressembler qu'au mauvais."

(Charles Nodier, "Préface" à la *Fée aux miettes*)

"Por una vez, vida y literatura se unen"

(Eduardo Mendoza, *Una comedia ligera*)

0. Marco espacial : Barcelona

Ciudades han sido desde siempre la fuente de inspiración de muchos escritores. Balzac y Zola se asocian siempre con París, Dickens con Londres, Galdós con Madrid, Kafka con Praga... Del mismo modo Eduardo Mendoza (°Barcelona 1943), uno de los literatos más importantes de la España actual, se ha convertido en el autor barcelonés por excelencia. Podemos leer su obra como la tensión existente entre autor y escenario. Sus cuatro primeras novelas se desarrollan en Barcelona. A partir de *La isla inaudita*¹ (1989) la ciudad deja de ser el único centro de sus actividades novelescas. Sin embargo escribe ese mismo año, en colaboración con su hermana, la obra *Barcelona modernista* en la colección "Ciudades en la Historia" de la editorial Planeta y en 1991 aparece la novelita *Sin noticias de Gurb*, la historia de un extraterrestre que busca a Gurb, otro alienígena extraviado en Barcelona. En 1996 Mendoza interrumpió un silencio de casi cinco años con la publicación de *Una comedia ligera* que otra vez tiene Barcelona como marco espacial. Mendoza mismo afirma que

[Barcelone] a toujours été au centre de [son] univers. Elle constitue, dans [ses] romans, bien autre chose qu'un simple lieu où se déroule une action; elle en devient un peu le protagoniste principal².

La prosa de Mendoza es una de las pocas que goza de un prodigioso éxito entre el público lector y que a la vez ha provocado una gran perplejidad entre la crítica. Su obra ha sido traducida a varias lenguas y se ha convertido en lectura obligatoria en los programas escolares españoles de manera que tiene el estatus inhabitual de "clásico actual". Aunque su obra ha alcanzado entretanto un estado de madurez y una fama internacional no abundan los estudios literarios. Nos parece por lo tanto interesante detenernos en las cinco grandes novelas que se desarrollan en Barcelona. Este artículo presenta una introducción al arte novelesco de Eduardo Mendoza y por lo tanto se ve enriquecido con una bibliografía primaria y secundaria sucinta.

* Dit artikel verscheen in *Romaniac* nr 69, 4e trimester 1997.

¹ Tiene como marco espacial la ciudad de Venecia. En 1992 publicó *El año del diluvio* que tiene lugar en un pueblo de Cataluña. Esta novela acaba de traducirse al neerlandés : Eduardo Mendoza, *Het jaar van de zondvloed*, Amsterdam, Arena, 1997.

² Gérard De Cortanze, "J'appartiens à une génération qui a voulu oublier" [entrevista con Eduardo Mendoza], en *Magazine littéraire*, abril de 1995, p.32.

1. Texto generador : *La verdad sobre el caso Savolta*

Su primera novela, *La verdad sobre el caso Savolta* (1975) aparece quince días antes de la muerte de Franco pero es considerada enseguida como la primera novela posfranquista³. Mendoza utiliza las estructuras narrativas de la novela policíaca para describir los conflictos sociales en la Barcelona de los años del pistolero (1917-1919). El debutante se perfila como un autor que da la espalda a la generación experimentalista y que preconiza la vuelta al arte de contar, al esquema narrativo de la intriga⁴. La obra destaca como cabeza de serie de una corriente, la llamada "nueva narrativa española", que se convierte rápidamente en rasgo distintivo de la época :

Desde entonces [este] esquema narrativo [...] ha sido uno de las constantes más claramente perceptibles en nuestra novela; [...] ese patrón narrativo de la intriga se [ha] convertido en algo así como el alcaloide de casi todos los proyectos de novela⁵.

La novela no sólo influye en la narrativa posterior española, es también un texto generador de la creación novelesca del propio Mendoza. La afición de contar animará el resto de su obra y la capital catalana es el lugar geográfico donde se desarrollarán la mayor parte de sus novelas. El hecho de que el autor haya recurrido a la estructura de la novela policíaca para esbozar una situación social ya muestra el gusto mendoziano de mezclar géneros novelescos. También en cuanto a los personajes se trata de un texto generador. Del mismo modo que el protagonista Javier Miranda sirve de modelo para Onofre Bouvila (*La ciudad de los prodigios*, 1986), el héroe anónimo (X) del *Misterio de la cripta embrujada* (1979) y del *Laberinto de las aceitunas* (1982) recuerda a Nemesio Cabra Gómez, otro personaje de *La verdad*. Miranda y Bouvila llegan a Barcelona en busca de oportunidades que no encontraban en su tierra. Cabra Gómez y X, asiduos de manicomios y conocedores de las zonas marginales de la sociedad, se ven sometidos a una manipulación por parte de la policía que trata de resolver crímenes misteriosos⁶. Además llama la atención que en su primera novela Mendoza permanece, en contraste con sus novelas siguientes, bastante fiel a la realidad :

La idea de la ciudad como figura poliédrica ya está presente, pero el envoltorio irreal y, a menudo, fantástico que irá cubriendo a la Barcelona de Mendoza únicamente aparecerá sugerido⁷.

2. Desarrollo ulterior : *El misterio de la cripta embrujada* y *El laberinto de las aceitunas*

Una chica desaparece enigmáticamente de un internado y la policía designa a un hombre desequilibrado de un manicomio como el inspector que tiene que resolver el misterio. Este héroe anónimo animará *El misterio de la cripta embrujada* (1979) y *El laberinto de las aceitunas* (1982) en que la acción nos es relatada en estricto orden cronológico, desde la perspectiva de un único narrador, comprimida cada vez en un marco temporal muy limitado en que ocurren los más inesperados acontecimientos. La mayoría de la crítica se dedica a *La*

³ Con su primera novela Mendoza obtuvo el premio de la Crítica.

⁴ Cabe admitir que la combinación ingeniosa de cartas, fichas policiales, transcripciones de las declaraciones de los personajes etc. hizo que Mendoza supiera también ganar la apreciación de los experimentalistas. Así mató dos pájaros de un tiro.

⁵ Francisco Rico, *Historia y crítica de la literatura española : Los nuevos nombres* (volumen IX), Barcelona, Editorial Crítica, p.289.

⁶ Otro convergencia particular : N.C.G. está en cargo del doctor Flors, X trabaja por orden del comisario Flores.

⁷ Jordi Costa Vila, "El autor contra su ciudad", en *Quimera*, nr.66/67, 1987, p.40.

verdad sobre el caso Savolta y sobre todo a *La ciudad de los prodigios*. Son efectivamente sus grandes obras, pero en el marco del proceso de maduración literaria de Mendoza sus "pequeñas novelas" son de una importancia capital.

a. *Entre realidad y ficción*

La vocación fantástica mendoziana, sólo sugerida en *La verdad*, se desarrolla plenamente en sus dos siguientes novelas. El lector encuentra dos planos : lo real y lo desfigurado. Mendoza intercala elementos que evocan la nueva realidad de la España posfranquista, en este caso la Barcelona del destape en la que, al lado del presidente Adolfo Suárez y del socialista Felipe González, aparecen la droga, la corrupción, la liberalización de las costumbres sexuales, las cadenas de televisión y crece la importancia de las revistas populares como *¡Hola!*. Mirada sin embargo a través los ojos de un esquizoide, la realidad está deformada de manera esperpéntica. Imitando el esperpento valleinclano, *El misterio* se inscribe en una vieja tradición española que se remonta al Quevedo más caricatural y al Goya más grotesco⁸. Así leemos que un sapo ahuyenta a un jardinero que "*se había puesto los calzoncillos por caperuza*" (p.65) y que "*una laguerita que mordisque[a] un escarabajo se debat[e] en las fauces de un ratón que corría perseguido por un gato*" (p.51)⁹. En esta perspectiva destaca la descripción de la hermana del protagonista, que se llama, sin duda irónicamente, Cándida :

Tenía [...] la frente convexa y abollada, los ojos muy chicos, con tendencia al estrabismo cuando algo la preocupaba, la nariz chata, porcina, la boca errática, ladeada, los dientes irregulares, prominentes y amarillos. [...] [Su] cuerpo trapezoidal, desmedido en relación con las patas, cortas y arqueadas [...] le daba un cierto aire de enano crecido [...] Siempre fui para ella, sospecho yo, el hijo que ansiaba y que nunca podría tener, pues sea una malformación congénita, sean los sinsabores de la existencia, su potencial maternidad se veía obstaculizada por una serie de cavidades internas que ponían en directa comunicación útero, bazo y colon, haciendo de sus funciones orgánicas un batiburillo imprevisible e ingobernable. (p.31-32)

Este esperpento de raza pura recuerda la descripción de Cabra en el *Buscón* y la de Señor Don Mariano Isabel Cristino Queralt y Roca de Togores en *Tirano Banderas*. Como para Valle-Inclán, la estética de la deformación sirve al narrador mendoziano a una estilización grotesca, una sátira caricaturesca de la realidad nacional. En estas novelas se manifiesta muy claramente la tensión entre realidad y ficción, rasgo tan típico en Mendoza.

b. *Entre novela policíaca y tradición picaresca*

Los grandes textos posmodernos se inspiran a menudo en los textos del Renacimiento, del Barroco y del Siglo de las luces¹⁰ lo que corre parejas con un interés renovado por la novela

⁸ "*El esperpentismo lo ha inventado Goya.*" (Valle-Inclán, *Luces de Bohemia, Obras escogidas*, Madrid, Aguilar, 1971, tomo II, p.1254.).

⁹ Imagen completamente deformada de la realidad. Es un símbolo sin embargo muy claro de la idea de que es dominado el mundo por la ley darwiniana : "*The survival of the fittest*".

¹⁰ El posmodernismo se basa en la idea de que no se puede describir a través de un texto la realidad que es no-lingüística : sólo podemos parafrasear otros enfoques lingüísticos de esta misma realidad. Esta idea, "*il n'y a pas de hors-texte*" (Derrida), explica la gran importancia de la intertextualidad en textos posmodernos. Según Berten y D'haen, la forma de intertextualidad que más destaca es "*het herschrijven van beroemde teksten uit het verleden*". (Hans Bertens y Theo D'haen, *Het postmodernisme in de literatuur*, Amsterdam, Arbeiderspers, 1988, p.93)

policíaca¹¹. Es justamente lo que hace Eduardo Mendoza en el *Misterio* : escribe una novela neopicaresca en la que parodia el género policíaco de modo que la novela pertenece a una estética esencialmente posmoderna. Sin embargo no se trata de una convergencia fortuita de géneros. La invención de X en el *Misterio* es un verdadero proyecto literario de Mendoza :

Todos somos deudores de la picaresca; sólo a partir del descubrimiento de la picaresca fue posible la novela policiaca española. [...] Sólo al descubrir la posibilidad de un héroe auténticamente español y verosímil, como un Lazarillo o un Guzmán de Alfarache, empezó la novela policiaca española, donde todos los protagonistas son verdaderamente unos desarrapados, unos derrelictos.¹²

Mientras las aventuras caballerescas de *Amadís de Gaula* (1508) fueron los best-sellers del siglo XVI¹³, el género de éxito de nuestro siglo es sin duda el policíaco¹⁴. De este último se mofa la neopicaresca mendoziana como la picaresca parodiaba las aventuras heroicas de los señores caballeros. Se nota también que ambos tipos de picaresca se sitúan en un escenario histórico de desilusión, respectivamente el desengaño barroco y el posfranquista¹⁵. Podemos resumirlo así:

	contexto histórico	contexto literario
la picaresca clásica	desengaño barroco	parodia de la novela de caballerías
la neopicaresca mendoziana	desengaño del postfranquismo	parodia de la novela policíaca clásica

3. Triunfo de la ficción : *La ciudad de los prodigios*

Tenemos que esperar su tercer asalto a la realidad, *La Ciudad de los prodigios* (1986), antes de que triunfe plenamente lo imaginario. En esta obra convergen de manera excelente la novela picaresca, la novela-folletín del siglo XIX, la novela negra, la literatura fantástica y la

¹¹ "Met het postmodernisme graviteren [...] (sub)genres, die tot hiertoe steeds een perifere positie innamen, naar het centrum van het literaire systeem. Dit is misschien het duidelijkst het geval met de detective." (Bertens y D'haen, 1988, p.81).

¹² Eduardo Mendoza en una conversación con José F. Colmeiro, 7 de julio 1987 (Colmeiro, José F., *La novela policiaca española : teoría e historia crítica*, Barcelona, editorial del hombre, 1994).

¹³ "In 1508 ziet de beroemde Amadís de Gaula het licht en zijn populariteit kent geen grenzen. Montalvo's werk bereikt in de 16e eeuw niet minder dan 25 Spaanse edities en wordt dra in West-Europa ijverig vertaald en naverteld (de zg. Amadis-romans)." (H.Van Gorp, *Inleiding tot de picareske verhaalkunst of de wedervaardigheden van een anti-genre*, Groningen, Wolters-Noordhoff, 1978, p.24).

¹⁴ - "Les oeuvres de Georges Simenon ont été publiées, sous son nom, dans trente-neuf pays et traduites en cinquante-cinq langues. Une étude statistique de l'UNESCO, datant de 1973, estimait à cinq cent millions d'exemplaires la totalité des tirages de ces livres. En 1982, et malgré le fait que Simenon n'ait plus écrit de roman (le dernier était Maigret et Monsieur Charles, 1972), on peut assurer, que cette estimation doit avoisiner les sept cents millions d'exemplaires. Georges Simenon est le romancier le plus lu au monde." (M.Perisset, *Panorama du polar français contemporain*, Paris, L'instant, 1986, p.217.)

- "De tout côté se créent des festivals, des associations d'amateurs avec leurs revues. Parallèlement, la bande dessinée, le cinéma et la télévision font une grande consommation effrénée du fonds policier pour des séries de grande diffusion." (M. Lits, *Le roman policier, introduction à la théorie et à l'histoire d'un genre littéraire*, Liège, Editions CEFAL, p.156).

¹⁵ Para un análisis detallado de esta convergencia literaria véase Bart Van Loo, *Entre novela policíaca y tradición picaresca : El misterio de la cripta embrujada de Eduardo Mendoza*, Wilrijk, Universitaire Instelling Antwerpen, 1996 (tesina no publicada).

novela histórica. Las pausas del relato constan de largas digresiones que describen el ambiente de la época (las exposiciones mundiales de 1888 y 1929, la guerra mundial, el desarrollo del cine, Primo de Rivera...) dignas del mejor Balzac, pero el narrador omnisciente da progresivamente rienda suelta a su fantasía de manera que va ficcionalizándose el espacio y la historia. Parte de una trama argumental (la vida de Onofre Bouvila) y la enriquece con muchos anécdotas, noticias de diarios, milagros del santoral, crónicas de revistas y personajes inventados. Es casi imposible separar los elementos reales de los que son pura ficción. Eduardo Mendoza afirma que "*casi todos [son] falsos [...] inventados por mí*"¹⁶. En esta Barcelona imágenes de santos resucitan y una astronave misteriosa inaugura la exposición mundial de 1929. El hecho de que llame su lugar fantástico Barcelona y que lo sitúe en una época bien definida (1888-1929) subraya que su intento es el de borrar los límites entre lo real y lo imaginario. Como Aracataca, el pueblo natal de Gabriel García Márquez¹⁷, que adquiere en *Cien años de soledad* una dimensión mítica a través de la descripción de Macondo, la Barcelona de Mendoza se convierte en una ciudad literaria autónoma, independiente de la metrópoli real. La combinación del dominio estilístico y del carácter monumental de *La verdad* con la índole esperéntica y caricaturesca de las dos siguientes novelas le lleva al triunfo de la ficción en *La ciudad de los prodigios*, con razón considerada como su obra maestra¹⁸.

4. Madurez : Una comedia ligera

Después de la *La Ciudad de los prodigios*, Mendoza publica varias obras que ya no tienen como marco espacial Barcelona. Con la publicación de *Una comedia ligera* en 1996 reanuda su gran epopeya barcelonesa. También vuelve a utilizar su típico vocabulario novelesco que ya marcó *La ciudad*. El personaje principal Carlos Prullás es un celebrado comediógrafo cuyas piezas son "*un entretenimiento saludable para matrimonios de clase media*". Seguimos a Prullás durante los ensayos de su última obra titulada *Arrivederci, pollo !*. El nudo argumental constituye la investigación de un crimen del cual Prullás parece ser el principal sospechoso. Otra vez Mendoza nos describe una Barcelona bien de manera esperpéntica bien de manera muy costumbrista y pasa sin problemas de un nivel a otro. Prullás describe su propia comedia como "*una intriga policiaca en clave de humor*" y así define a la vez la obra de Mendoza. Vemos cómo el escritor juega otra vez con estilos y géneros. *Una comedia ligera* es sobre todo un ejemplo bien elaborado del juego con ficción y realidad. En primer lugar Mendoza nos cuenta la realidad de la dura posguerra que extraordinariamente nos cuenta desde un amable punto de vista burgués. Además hay las novelas, sobre todo policíacas, que lee Prullás y su propia comedia de la cual podemos leer fragmentos enteros. La

¹⁶ Susana Camps, "Conversación con Eduardo Mendoza", *Córdoba*, 22 de marzo de 1990, pp.17-18.

¹⁷ "*Yo sigo pensando que García Márquez ha sido y sigue siendo un escritor genial. No hay más que leer el primer capítulo de El amor en los tiempos del cólera para darse cuenta de ello : no hay nadie hoy en día que sea capaz de dar a las palabras luminosidad, de dar una transparencia al lenguaje como García Márquez*", Eduardo Mendoza en una entrevista con Miguel Riera ("El caso Mendoza") en : *Quimera*, nr.66/67, 1987, p.44.

¹⁸ Juan Benet la considera en una reseña como "*uno de los pocos textos de la narrativa actual que permanecerá en el futuro*"(Rico, o.c., p.255). En cuanto a la literatura castellana actual el propio Mendoza estima de manera muy humilde que justamente, salvo Juan Benet, "*somos todos fruto de un momento y pararemos con él*". Sin embargo, cree que "*se reconocerá el valor que un día tuvimos como generación*." (Entrevista con Javier Goní, "Para mí escribir es una forma de vivir" en *El Socialista* (Cultura y ocio), junio de 1982, p.7.) En su entrevista con Miguel Riera (1987) matiza estas palabras diciendo que no hacen falta novelas o poesías de calidad sino que "*no puede afirmarse [...] que haya completado una obra, lo cual sí puede decirse de la generación anterior*."(Riera, o.c., p.42).

presencia de la ficción en la ficción es un hilo conductor. Esta ficción parece acaparar la realidad. Lorenzo Verdugones, el comisario que dirige la investigación, dice en cierto momento a Prullás las palabras relevantes :

Estamos ante un criminal inteligente [...] alguien, en suma, más afín a los personajes de sus comedias [de Prullás] que a los hampones de nuestros bajos fondos [...] Por una vez, vida y literatura se unen.“ (p.175)

Prullás puede decir que escribe farsas “*del todo ajenas a la realidad*”, sin que lo sepa ficción y realidad se mezclan inextricablemente de manera que *Una comedia ligera* consituye un ejemplo maduro del estilo literario mendoziano.

5. Conclusión

Con *La verdad sobre el caso Savolta* Mendoza es iniciador de la vuelta al arte de contar (la llamada “nueva narrativa española”) que siempre caracteriza la literatura española contemporánea. Arrastra la novela social al terreno del folletín y utiliza los conflictos sociales en Barcelona como un móvil de novela policíaca. También se puede considerarla como el texto generador (Barcelona, varios géneros) de la prosa mendoziana. En *El misterio de la cripta embrujada* (1979) convergen de manera lograda el género picaresco y policíaco y se siente por primera vez la tensión entre ficción y realidad. *El laberinto de las aceitunas* (1982) continúa, quizás de manera aún más grotesca y burlesca, el camino abierto por *El misterio*. En *La Ciudad de los prodigios* (1986) termina la lucha posmoderna entre imaginación y realidad en la construcción de una ciudad enteramente distinta de la Barcelona real. Se la describe a través de un juego con diversos géneros literarios y de documentos históricos en apoyo de lo contado por el narrador (pura fantasía claro está). *La Ciudad de los prodigios* no se escribe a partir de la ciudad como evidencia física sino que aparece como una reflexión sobre la historia y la literatura. Esta ciudad literariamente autónoma es el fruto de un proceso de maduración literaria empezado en *La verdad* y en el que la neopicaresca policíaca del *Misterio de la cripta embrujada* y del *Laberinto de las aceitunas* desempeña un papel decisivo. Su última novela *Una comedia ligera* es una obra muy mendoziana : la historia se desarrolla en Barcelona, varios géneros se entremezclan y el autor muestra sobre todo que siempre domina su juego sutil con ficción y realidad.

6. Bibliografía

En esta bibliografía hemos tratado de reunir todas las ediciones neerlandesas (N), francesas (F) y españolas de las novelas de Mendoza. También hemos añadido una sucinta bibliografía secundaria. Todo este material puede ser útil a los lectores futuros o aun a los aficionados de la obra de Mendoza.

a. Literatura primaria

MENDOZA, Eduardo, *La verdad sobre el caso Savolta*, Barcelona, Seix Barral, 1975.

N : *De zaak Savolta*, Amsterdam, Arena, 1992.

F : *La vérité sur l'affaire Savolta*, Paris, Seuil (Coll. “Point Romans”), 1987.

MENDOZA, Eduardo, *El misterio de la cripta embrujada*, Barcelona, Seix Barral, 1979.

N : *Het geheim van de behekste crypte*, Amsterdam, Arena, 1991 (también en bolsillo : Rainbow Pocketboeken, 1993).

F : *Le mystère de la crypte ensorcelée*, Paris, Seuil (Coll. “Point Romans”), 1982.

- MENDOZA, Eduardo, *El laberinto de las aceitunas*, Barcelona, Seix Barral, 1982.
 N : *Het labyrint van de olijven*, Amsterdam, Arena, 1995.
 F : *Le labyrinthe aux olives*, Paris, Seuil (Coll. "Point Romans"), 1985.
- MENDOZA, Eduardo, *La ciudad de los prodigios*, Barcelona, Seix Barral, 1986.
 N : *De stad der wonderen*, Amsterdam, Arena, 1988 (también en bolsillo : Rainbow Pocketboeken, 1990).
 F : *La ville des prodiges*, Paris, Seuil (Coll. "Points"), 1988.
- MENDOZA, Eduardo, *La isla inaudita*, Barcelona, Seix Barral, 1989.
 N : *Het ongekende eiland*, Amsterdam, Arena, 1990.
 F : *L'île enchantée*, Paris, Seuil (Coll. "Point Romans"), 1991.
- MENDOZA, Eduardo, *Sin noticias de Gurb*, Barcelona, Seix Barral, 1990.
 N : no traducida (1997)
 F : *Sans nouvelles de Gurb*, Paris, Seuil (Coll. "Point -Virgule"), 1994.
- MENDOZA, Eduardo, *El año del diluvio*, Barcelona, Seix Barral, 1992.
 N : *Het jaar van de zondvloed*, Amsterdam, Arena, 1997.
 F : *L'année du déluge*, Paris, Seuil (Coll. "Point Romans"), 1995.
- MENDOZA, Eduardo, *Una comedia ligera*, Barcelona, Seix Barral, 1996.
 N : no traducida (1997)
 F : no traducida (1997)

b. Literatura secundaria

- CAMPS, Susana, "Conversación con Eduardo Mendoza", en *Córdoba*, 22 de marzo de 1990, pp.17-18.
- COENEN, Martin, "Eduardo Mendoza. Portret.", en *Wie schrijft die blijft*, BRT TV1, 20 de febrero de 1991.
- COSTA VILA, Jordi, "El autor contra su ciudad", en *Quimera*, nr.66/67, 1987, pp.39-41.
- DE CORTANZE, Gérard, "J'appartiens à une génération qui a voulu oublier", en *Magazine littéraire*, abril de 1995, pp.30-33.
- RIERA, Miguel, "El caso Mendoza", en *Quimera*, nr.66/67, 1987, pp.42-47.
- STEENMEIJER, Maarten, *Spaanse literatuur van de twintigste eeuw*, Muiderberg, Dick Coutinho, 1989, pp. 147-155.
- VAN LOO, Bart, "Eduardo Mendoza. Bizar Barcelona", en *Blaazuit, Cultuurkrant van Vlaanderen*, abril de 1996, p.12.
- VAN LOO, Bart, *Entre novela policíaca y tradición picaresca : El misterio de la cripta embrujada de Eduardo Mendoza*, Wilrijk, Universitaire Instelling Antwerpen, 1996 (tesina no publicada).
- GONI, Javier, "Para mí escribir es una forma de vivir", en *El Socialista* (Cultura y ocio), junio de 1982, pp.6-7.